

# ООН В РОССИИ

От экономического роста к устойчивому социальному развитию, основанному на правах человека

№5 (78)  
сентябрь-октябрь  
2011



Издается Представительством  
Организации Объединенных Наций  
в Российской Федерации



Нынешним летом  
российские школьники «создали»  
новый субъект федерации – Черноморскую область / 4

## События /3

С 6 по 9 сентября 2011 года состоялся официальный визит Генерального директора Организации ООН по вопросам образования, науки и культуры Ирины Боковой в Российскую Федерацию. По приглашению Президента России Дмитрия Медведева Ирина Бокова стала участником Мирового политического форума в Ярославле

## Регионы /7

«Здесь меня научили по-настоящему ценить людей, учитывать их мнение, потому что работа в коллективе – это огромная сила», – говорит Тилек Курумшиев, один из участников «Мастер-форума социального служения», организованного РОО «Сибирская инициатива», сеть «Равный – равному» при поддержке ЮНФПА

## Люди /11

Элай, Мустак и Джамал выросли в России в семье беженцев из Афганистана. Они говорят по-русски, только что окончили среднюю школу, а новый учебный год начали в качестве студентов колледжа. Однако дети беженцев, мечтающие о высшем образовании, не могут претендовать на бюджетные места

# В номере

## ООН

Послание Генерального секретаря ООН по случаю Международного дня демократии **2**

## ЮНЕСКО / События

Генеральный директор ЮНЕСКО и Президент Российской Федерации обсуждают проблемы культурного разнообразия **3**

## ЮНИСЕФ / Общество

Город Черноморск: территория детства, территория развития **4**

## Информцентр ООН / Актуальная тема

Молодежь и ветераны отмечают на Поклонной горе Международный день мира **6**

## ЮНФПА / Регионы

Молодость и креативность: Международный форум добровольцев в Горном Алтае **7**

## УВКПЧ / Публикации

«Права человека» для всех на Московском международном книжном форуме **9**

## УВКБ ООН / Люди

Партнерство в образовании – гарантия будущего для детей беженцев **11**

## ПРООН / Мнения

Глобальный договор ООН в Российской Федерации: бизнес и коренные народы **13**



## Послание Генерального секретаря ООН по случаю Международного дня демократии

Этот год оставил заметный след в истории демократии. Миллионы людей участвовали в грандиозных событиях на Ближнем Востоке, в Северной Африке и других районах и еще большее количество людей с неослабевающим интересом следили за этими событиями. Такая сопричастность является подтверждением того, что демократия представляет собой универсальную модель, к которой стремятся все люди и которая не чужда ни одной культуре. Кроме того, этот год послужил еще одним напоминанием того, что демократия не может экспортироваться или навязываться извне; она должна проистекать от воли народа и создаваться при поддержке мощного и активного гражданского общества. Мир убедился в справедливости высказывания о том, что речь идет не о готовности стран к демократическому развитию, а о том, что демократия – это единственный путь развития. Эту истину прежде всего поняли молодые люди. Они являются носителями демократических идеалов и теперь должны добиваться реализации потенциала тех преобразований, началу которых они способствовали.

Об этом свидетельствует и еще одна важная дата, которая приходится на этот год, а именно двадцатая годовщина коренных преобразований в Восточной Европе. Многие страны этого региона по-прежнему находятся на начальном этапе процесса перехода к демократии. Они знают, сколь тяжелой является задача обеспечения верховенства закона, укрепления транспарентности и подотчетности и преобразования политических и экономических систем. Они знают, что задержки могут нанести ущерб ожиданиям, и понимают, что для дальнейшего прогресса требуется энтузиазм. Их опыт является важным уроком.

Организация Объединенных Наций будет поддерживать эти усилия. Она делает больше любой другой организации для развития

и укрепления демократических институтов и практики во всем мире. Она поддерживает свободные и справедливые выборы, стимулирует участие гражданского общества в жизни стран и способствует установлению диалога в тех случаях, когда стороны заходят в тупик в результате спорного голосования. Организация Объединенных Наций выступает в роли посредника в сложных политических ситуациях в целях предупреждения конфликтов и способствует созданию подотчетных механизмов обеспечения безопасности в постконфликтные периоды. Она направляет экспертов для содействия укреплению верховенства закона, создания многопартийных структур и формирования эффективной и подотчетной государственной администрации, структур омбудсменов, органов по борьбе с коррупцией и учреждений по обеспечению гендерного равенства.

Во всех этих усилиях Организация Объединенных Наций не стремится экспортировать или поддерживать какую-либо конкретную национальную или региональную модель демократии. Она исходит из того понимания, что демократические идеалы проистекают из философий и традиций всех районов мира, что эффективное демократическое управление способствует повышению качества жизни людей во всем мире и что демократия является основой прочного мира, безопасности и развития.

В этот Международный день демократии я призываю удвоить наши усилия в целях поддержки всех людей, в частности молодежи, которая является инициатором важнейших событий этого года, в деле претворения в жизнь идеалов демократии. Этот день принадлежит им. Давайте воздадим должное их стремлению к жизни в условиях демократии.

15 сентября 2011 года

**Пан Ги Мун**

ООН в России  
Выходит раз в 2 месяца  
Тираж 1000 экз.

[www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru)

Учредитель:  
Представительство ООН  
в Российской Федерации

Главный редактор: Арина Флюгова  
Ответственный редактор:  
Владимир Садаков

Адрес:  
125009, Москва,  
Леонтьевский пер., 9  
Телефон: 787-21-00  
Факс: 787-21-01  
E-mail:  
[sadakov.vladimir@gmail.com](mailto:sadakov.vladimir@gmail.com)



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

## Генеральный директор ЮНЕСКО и Президент Российской Федерации обсуждают проблемы культурного разнообразия

С 6 по 9 сентября 2011 года состоялся официальный визит Генерального директора Организации ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Ирины Боковой в Российскую Федерацию. В качестве главы ЮНЕСКО госпожа Бокова посещает Россию уже второй раз. Первый визит состоялся в сентябре 2010 года, тогда она принимала участие во Всемирной конференции по воспитанию и образованию детей младшего возраста. В нынешнем году по приглашению Президента России Дмитрия Медведева Ирина Бокова стала участником Мирового политического форума в Ярославле.

На первой сессии Форума, проходившей 7 сентября, Генеральный директор ЮНЕСКО выступила с докладом на тему «Культурное разнообразие на пути к прочному миру». Г-жа Бокова призвала мировое сообщество



*Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова и Президент Российской Федерации Дмитрий Медведев обсудили работу ЮНЕСКО в России*

уделить большее внимание вопросам культурной грамотности. «В наше время недостаточно просто проявлять терпимость, – подчеркнула Ирина Бокова, – мы должны день изо дня работать вместе над созданием новых точек соприкосновения, спланиваясь вокруг общих ценностей». В последовавших за докладом де-

батах приняли участие эксперты и общественно-политические деятели из разных стран. Среди них – бывший президент Индонезии Бухаруддин Юсуф Хабиби, профессор Йельского университета Иммануил Валлерстайн, председатель Конституционного суда России Валерий Зорькин. В ходе дискуссий обсуждались проблемы культурного разнообразия в современном мире и его влияние на политику.

В рамках Форума в Ярославле 8 сентября 2011 года Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова и Президент Российской Федерации Дмитрий Медведев провели двусторонние переговоры. Они обсудили работу ЮНЕСКО в России и подтвердили важность дальнейшего сотрудничества.

Выступая на следующий день на пленарном заседании Ярославского Форума, Ирина Бокова



*Ирина Бокова приняла участие в Международной научной конференции Российской академии художеств на тему «Гуманистические основы и социальные функции искусства»*



Ирина Бокова: «Это – школа нового гуманизма»

говорила о «Поддержке культурного разнообразия в глобализованном мире». В заседании приняли участие Президент России Дмитрий Медведев и Президент Турции Абдулла Гюль. Генеральный директор ЮНЕСКО особо подчеркнула важность Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии в условиях постоянно меняющегося мира. «Культурное разнообразие стало реальностью современного общества, – отметила Ирина Бокова. – Таковым же оно должно стать и для политики, развивающейся в условиях демократии и плюрализма».

Генеральный директор ЮНЕСКО также посетила историчес-

кий центр Ярославля, внесенный в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

9 сентября в российской столице ректор Московского государственного университета им. Ломоносова Виктор Садовничий удостоил Генерального директора ЮНЕСКО Ирину Бокову звания почетного профессора. В своем ответном слове она подчеркнула важность образования и культуры, как основополагающих принципов для разработки наиболее этичной и гуманистической модели развития мира в XXI веке.

В тот же день Ирина Бокова приняла участие в Международной научной конференции Российской академии художеств на тему «Гуманистические основы и социальные функции искусства», которая была организована Зурабом Церетели, президентом Академии и Послом доброй воли ЮНЕСКО. Позже Госпожа Бокова присутствовала на рабочем обеде с Генеральным директором ИТАР-ТАСС и Посолом доброй воли ЮНЕСКО Виталием Игнатенко и

главными редакторами ряда издательских агентств,

Генеральный директор ЮНЕСКО посетила московскую гимназию № 1306, которая входит в сеть ассоциированных школ ЮНЕСКО и является одной из наиболее динамично развивающихся школ страны. Она встретилась со школьниками и учителями. «Это – школа нового гуманизма, – суммировала свои впечатления Ирина Бокова, – школа, которая готовит лидеров нового поколения».

Во время визита в Москву Ирина Бокова также побывала в Большом театре, где ознакомилась с тем, как близятся к завершению реставрационные работы, качество которых контролируют эксперты ЮНЕСКО.

#### ЮНЕСКО

Тел.: (7 495) 637-28-75

Факс: (7 495) 637-39-60

Интернет-сайт:

[www.unesco.org/moscow](http://www.unesco.org/moscow)



Общество

## Город Черноморск: территория детства, территория развития

Нынешним летом российские школьники «создали» новый субъект федерации – Черноморскую область. Она стала для них моделью для приобретения навыков муниципального управления, разработки и реализации социальных и бизнес проектов.

С 11 по 26 августа оздоровительный центр «Смена» в городе Анапе принимал Всероссийскую специализированную смену «Территория развития». Этот детский лагерь был инициирован Детским фондом ООН (ЮНИСЕФ). Организатором лагеря выступила Межрегиональная молодежная общественная организация



«Центр социально-экономических инициатив «Мое отечество».

В течение двух недель теорию и практику самоуправления осваивали более 200 школьников старших классов из разных регионов России. Они не только получили теоретические знания об истории развития местного самоуправления в родной стране, ее государственном бюджете, избирательном праве, но и смогли испытать себя в роли руководителей муниципального образования, открыть свое дело.

Смена прошла в форме деловой игры. «Территория развития» условно считалась субъектом Российской Федерации – Черноморской областью. Центром ее был объявлен город Черноморск с населением около одного миллиона человек – крупный экономический и культурный центр страны. Плюс восемь муниципалитетов, которые тоже входят в Черноморскую область. Каждый отряд, участвующий в игре, представляет свое муниципальное



нами, которые поднимут любой город на достойный уровень».

В Черноморской области активно развивался бизнес. Каждый желающий мог зарегистрировать предприятие и открыть собственное дело по

вполне реальные вещи: ноутбуки, фотоаппараты и т.д.

Одним из основных результатов смены стала разработка участниками собственных проектов, нацеленных на решение насущных проблем, социально-экономическое развитие родных городов и регионов. Возвращаясь домой, ребята должны будут доработать свои проекты, и наиболее интересные из них получают поддержку и будут реализованы.



образование, для которого нужно было разработать стратегию развития и проекты для ее реализации. Жители Черноморья избрали президента, пять министров, сформировали и другие необходимые службы – арбитражный суд, банк, налоговую инспекцию.

«Знания, полученные на «Территории развития» должны помочь молодым умам улучшить жизнь в их родных краях, – говорит руководитель смены Сергей Кочнев. – Применяя полученные навыки, ребята могут стать талантливыми управленцами или просто ответственными гражда-

оказанию услуг сверстникам: ООО «Белочка» занималось доставкой, «Чистюля» – уборкой комнат, «Шах и мат» – обучением игре в шахматы. Еще появились бюро знакомств, школа лидеров, рекламное агентство и другие предприятия. Кто-то оказался более успешным и смог разбогатеть, кто-то, увы, обанкротился, но все получили бесценный опыт, который пригодится в дальнейшем.

Вдобавок к опыту, успешные бизнес-смены и политики за заработанные условные деньги – «черноморки» – в ходе аукциона смогли приобрести

Некоторые участники приехали из городов, присоединившихся к инициативе ЮНИСЕФ «Города, доброжелательные детям». Эти ребята уже активно участвуют в работе детских советов, общественных организаций. «Одним из критериев для того, чтобы так именовать город, является участие детей в принятии местными властями решений, – рассказывает, координатор инициативы ЮНИСЕФ «Города, доброжелательные к детям» Елена Зотова. – Пройдя обучение в лагере, получив представление о том, как работают органы местного самоуправления, как формируется бюджет, эти ребята смогут эффективнее вносить свои предложения местным властям».

*Анна Кочинева,  
ЮНИСЕФ  
akochineva@unicef.org*

#### **ЮНИСЕФ**

Тел.: (7 495) 933-88-18

Факс: (7 495) 933-88-19

Интернет-сайт: [www.unicef.ru](http://www.unicef.ru)



Информационный центр ООН

Актуальная тема

## Молодежь и ветераны отмечают на Поклонной горе Международный день мира

В ооновском «специальном» календаре – несколько десятков памятных дат. Посвящая какой-либо день конкретной теме, страны-члены стремятся привлечь внимание международного сообщества к приоритетным вопросам всемирной повестки дня. Однако среди этих почти восьмидесяти вех есть несколько, занимающих особое положение. Это Международный день мира, День прав человека, День рождения самой ООН и еще, возможно, две-три других. Эти памятные даты исполнены особого смысла, ибо они об-

ходит торжественная церемония, в ходе которой глава Всемирной организации ударяет в «колокол мира». Звон колокола призван напоминать людям планеты о колоссальной цене, измеряемой десятками миллионов человеческих жизней, которую человечеству пришлось заплатить за нынешний, часто непрочный, мир на Земле. Аналогичные акции проходят в десятках стран.

«Мир – наша миссия, предмет наших каждодневных устремлений, – отметил Генеральный секретарь



на переднем крае борьбы за свободу», – говорится в послании.

В 2005 году Представительство ООН в России поддержало инициативу активистов Движения юных миротворцев – отметить Международный день церемонией возложения венка к монументу воинам стран-союзниц по антигитлеровской коалиции во Второй мировой войне на Поклонной горе. Место для церемонии было выбрано не случайно: торжественно открытый в том же 2005 году, накануне 60-летия окончания войны в Европе, памятник увенчан эмблемой Всемирной организации, созданной в победном 1945 году для того, чтобы не допустить нового глобального вооруженного конфликта. Тогда же, в мае 2005 года, память солдат, одолевших фашизм, почтил Генеральный секретарь ООН Кофи Аннан.



ращены к главным, сущностным ценностям Устава ООН: международному миру и безопасности, равенству всех людей, поощрению человеческого достоинства.

Начиная с 1981 года, по решению Генеральной Ассамблеи 21 сентября отмечается, как Международный день мира. В этот день Генеральный секретарь ООН обращается ко всем участникам вооруженных конфликтов с призывом хотя бы на один день прекратить кровопролитную вражду. Кроме того, в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке про-

ООН Пан Ги Мун в своем нынешнем послании по случаю Дня мира. – Весьма актуально звучит основной лейтмотив Дня мира в этом году – тема мира и демократии... Однако демократия не устанавливается сама по себе; ее нужно лелеять – и защищать».

В этом году – в тридцатую годовщину Дня мира – его тема была сформулирована так: «Мир и демократия: выскажи свое мнение». Показательно, что одним из основных адресатов Генерального секретаря стала молодежь: «в этом году молодые люди оказались



А в этом году 21 сентября представители ооновского сообщества в России и активисты Движения юных миротворцев уже в седьмой раз пришли возложить венок к монументу на Поклонной горе. В церемонии, помимо

учащихся московских «школ мира», принял участие директор Информационного ООН в России Александр Горелик, зачитавший текст послания Генерального секретаря. Представитель Министерства иностранных дел Юрий

Ясносокирский рассказал о вкладе, который вносит Российская Федерация в миротворческую деятельность ООН. Министр Правительства Москвы Сергей Черемин обещал всемерную поддержку инициативе «юных миротворцев». Наглядным свидетельством связи поколений стало присутствие на Поклонной горе ветеранов-миротворцев, которые некогда стали первыми российскими – тогда еще советскими – участниками миротворческих операций ООН на Ближнем Востоке.



Организаторы и участники акции были движимы стремлением привлечь внимание российской общественности к основному смыслу Дня: идее самоценности мира, важности прекращения огня в глобальном масштабе, отказа от насилия. Живая, молодёжная по духу церемония на Поклонной горе, надеемся, послужила этой высокой цели.

#### **Информцентр ООН**

Тел.: (7 499) 241-28-01

(библиотека), 241-28-94

Факс: (7 495) 695-21-38

Эл. почта: [dpi-moscow@unic.ru](mailto:dpi-moscow@unic.ru)

Интернет-сайт: [www.unic.ru](http://www.unic.ru)



Фонд ООН в области народонаселения

## Регионы

# Молодость и креативность: Международный форум добровольцев в Горном Алтае

С 1 по 6 августа 2011 года в Горном Алтае прошел «Мастер-форум социального служения», организованный региональной общественной организацией «Сибирская инициатива», российской сетью «Равный – равному» (Y-Peer), при поддержке Фонда ООН в области народонаселения (ЮНФПА). Это событие дало молодежи замечательную возможность для того, чтобы учиться, общаться, обмениваться впечатлениями, заряжаться энергией и активно отдыхать. На форуме встретились представители некоммерческих организаций, фондов и молодежных объединений, развивающих добровольчество и занимающихся проблемами здоровья молодежи, профилактикой ВИЧ-инфекции и развитием молодёжного потенциала.



Важнейшими функциями форума явились обмен информацией, знаниями, взаимное обучение и общение. Полноценной реализации этих задач было уделено огромное внимание. Участники форума имели возможность не только отдохнуть в одном из красивейших мест России, пообщаться с такими же, как они, молодыми, активными и креативными лидерами, но и пройти уникальные тренинги, познакомиться во время мастер-классов с опытом сверстников, поделиться собственным, и увидеть, каким образом организуются подобные масштабные мероприятия.

Один из участников форума – Тилек Курумшиев из Горно-Алтайска. Вот как он отзывается о том, что дал ему Форум: «Здесь меня научили по-настоящему ценить людей, учитывать их мнение, потому что работа в коллективе – это огромная сила. Если ты будешь делать что-то один, у тебя никогда ничего не получится, но если ты будешь делать это в коллективе, у тебя будет масса достижений, масса побед, ты всего добьешься, у тебя всё будет классно! Больше всего мне понравилось работать в команде!»

Формат Мастер-форума является во многом инновационным, идеи, воплощенные здесь, представляют собой развитие и творческую трансформацию идей «Летней школы добровольцев», которая проводилась на протя-



жении последних 10 лет. По поводу произошедших изменений представитель оргкомитета Форума, Алексей Старостенко из Барнаула, замечает:

«Меняется окружающий мир, меняются ценности молодых людей и всё это очень заметно при общении с ними, каждый год эти наблюдения подтверждаются. На этом мероприятии мы увидели, что для людей более важным становится общение в виртуальном пространстве, нежели общение с живыми людьми; к сожалению или к счастью, но это нужно учитывать для работы в будущем».

Мастер-форум предстает открытой площадкой для взаимодействия молодежи, которая хочет позитивных изменений как в российском обществе, так и среди всего человечества, и стремится к их осуществлению. Именно эта открытость позволила пригласить участников из других стран, которые имели возможность поделиться опытом и перенять его у сверстников из России. Один из гостей – доброволец и член Сети «У-Рег» Узбекистан Мирсаид Узаков. Мирсаид высказался о Форуме так: «Все мастер-классы очень полезные и нужные. На творческом мастер-классе меня поразила смелость и талант ведущих. Действительно, очень красивые вещи у нас получились. Я даже не думал, что смогу сделать такие красивые открытки, как нас учили, своими руками. Мне понравился и мастер-класс по теории поколений. Это реально бесценный опыт, я смогу использовать его при проведении своих тренингов!»

Форум социального служения собирает лучших, самых активных и творческих людей. И вдобавок он непременно вызывает сильные положительные эмоции, которые заставляют ребят еще долго вспоминать счастливые дни, проведенные в Горном Алтае.

**Алексей Джюра,**  
участник форума, ЮНФПА



#### **ЮНФПА**

Тел.: (7 495) 787-21-13

Факс: (7 495) 787-21-37

Эл. почта: [russia.office@unfpa.org](mailto:russia.office@unfpa.org)

Интернет-сайт: [www.unfpa.ru](http://www.unfpa.ru)





Управление Верховного Комиссара ООН по правам человека

Публикации

## «Права человека» для всех на Московском международном книжном форуме

С 7 по 12 сентября во Всероссийском выставочном центре проходила XXIV Московская международная книжная выставка-ярмарка, собравшая более 1500 организаций-участников из 57 стран и 180 тысяч посетителей.

Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ) третий год подряд принимает участие в этом грандиозном форуме, дающем уникальную возможность повысить уровень осведомленности и понимания в области прав человека среди широкой российской аудитории. С этой целью сотрудники Управления организовали отдельный стенд «Права человека». На нем были представлены многочисленные публикации УВКПЧ, основные документы ООН в области прав человека, диски с информацией на русском языке по этой тематике, а также материалы приглашенных правозащитных организаций, как национальных, так и международных.

На неформальное открытие стенда в первый день выставки были приглашены все участники, а также представители МИД России, аппарата Уполномоченного по правам человека, образовательных учреждений и Совета Европы.

В нынешнем году устроители стенда решили разнообразить свою деятельность и предложили посетителям, помимо самих публикаций, многочисленные видеоролики и фильмы. Новинки помогли получить представление о структуре и работе ООН в области прав человека и о различных проблемах, связанных с несоблюдением прав человека во всем мире.

Стенд «Права человека» пользовался популярностью среди публики. И не только оттого, что все материалы предоставлялись бесплатно, но в первую очередь потому, что люди действительно интересовались этой проблематикой как в целом, так и применительно к конкретной ситуации. Наибольший спрос вызывали такие публикации УВКПЧ, как Справочник для гражданского общества «Как работать по Программе ООН в области прав человека», брошюра «23 часто задаваемых вопроса о процедуре подачи жалоб в договорные органы ООН», информационные бюллетени «Права ребенка»,

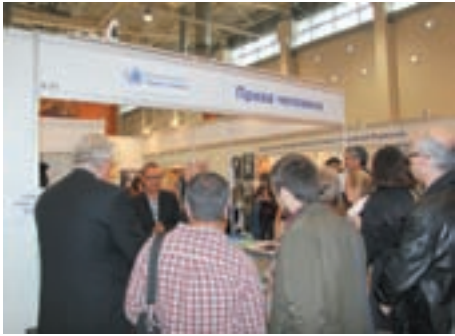
«Гражданские и политические права», «Экономические, социальные и культурные права», а также тематическая публикация «Права неграждан».

Сотрудники Управления пригласили участвовать в работе стенда правозащитные организации, выпускающие собственную литературу. Программа УВКПЧ на выставке-ярмарке включала в себя два основных направления: «Защита прав человека» и «Просвещение и образование в области прав человека».

В рамках первого направления много публикаций представили правозащитный центр «Мемориал», фонд «Общественный вердикт», общественная правозащитная организация «Гражданский контроль», региональная благотворительная правозащитная организация «Комитет за гражданские права». Темы касались прав заключенных, уголовного судопроизводства, а также нарушений прав человека со стороны правоохранительных органов. Эти вопросы вызвали большой интерес у посетителей; некоторые из них получили профессиональную консультацию представителей соответствующих организаций. Правозащитная организация «Солдатские матери Санкт-Петербурга» представила литературу о правах призывников и военнослужащих; спрос на нее подтвердил актуальность этой темы в российском обществе. Проблема дискриминации была широко освещена в публикациях Информационно-аналитического центра «Сова», автономной некоммерческой организации «Юрикс», а также антидискриминационного центра «Мемориал». Этой тематике сопутствовали такие вопросы, как свобода совести, проблема экстремизма и фашизма, свобода мирных собраний. Люди, интересующиеся проблемой защиты прав коренных народов, могли получить всю необходимую информацию в



Волонтеры Управления Верховного комиссара ООН по правам человека на Московской международной книжной выставке-ярмарке



*Неформальное открытие стенда «Права человека»*

публикациях Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ. Региональная общественная организация инвалидов «Перспектива» посвятила целый ряд материалов правам инвалидов с ментальными особенностями.

Особым спросом пользовался Доклад «Международной амнистии» о состоянии прав человека в мире за 2011 год, которым посетители интересовались, в частности, для проведения собственного сравнительного анализа. Отдельно была затронута тема Северного Кавказа в публикациях Московского бюро по правам человека, «Хьюман Райтс Вотч» («Наблюдение за правами человека») и правозащитного центра «Мемориал».

Одной из наиболее популярных тем стала защита прав женщин. Помимо публикаций УВКПЧ и специально выпущенного диска по правам женщин, Национальный центр по предотвращению насилия «Анна», Консорциум женских неправительственных организаций и правозащитное движение «Спротивление» распространяли большое количество своих материалов, в частности, по проблеме насилия в отношении женщин. Этой проблемой интересовались многие посетители; на стенде они получали краткую справку о том, куда можно обратиться за помощью – как внутри государства, так и на международном уровне.

В рамках направления «Просвещение и образование в области прав человека» были представлены публикации Центра гражданского образования и прав человека из Перми, Музея и общественного центра им. Сахарова, научно-просветительского центра «Холокост», Московской Хельсинкской группы. Одни организации предлагали

вниманию литературу для обучения школьников правам человека, другие – общую информацию о ситуации в области прав человека в стране. Кроме того, на стенде прошла презентация новой уникальной для России Магистерской программы по правам человека. Она реализуется на базе трех ведущих российских ВУЗов – Российского университета дружбы народов, Московского государственного института международных отношений и Российского государственного гуманитарного университета – при поддержке УВКПЧ ООН. Сами студенты этой программы рассказывали всем желающим о содержании и возможностях, которые предоставляет программа, тем самым заинтересовав и молодежь, и взрослых.

В общей сложности, на стенде «Права человека» в течение 5 дней пуб-



*Представители правозащитных организаций и волонтеры УВКПЧ консультируют посетителей выставки*

ликации представили 23 правозащитные организации. Это позволило им не только рассказать широкой публике о своей работе и о вопросах, которыми они занимаются, но и предоставило возможность для общения, обмена опытом и установления новых партнерских отношений. Популярность стенда УВКПЧ на выставке объясняется, в первую очередь, активной работой десяти волонтеров, большая часть которых – студенты Магистерской программы по правам человека. Они помогали распространять информа-

цию о стенде, привлекали новых посетителей, консультировали всех желающих по вопросам в области прав человека, деятельности УВКПЧ и ООН в России и мире, подбирали материалы по интересующей тематике. Своим энтузиазмом и компетентностью волонтеры привлекли внимание к стенду «Права человека» около 3000 посетителей выставки и вместе с представителями правозащитных организаций распространили более 5000 публикаций.

Итоги участия УВКПЧ в этом масштабном форуме подтвердили целесообразность совместных усилий по организации и работе стенда «Права человека». Стенд УВКПЧ вызвал интерес у широкого круга посетителей выставки. Среди них были как профессионалы, в том числе эксперты, преподаватели и студенты, так и обычные люди, интересующиеся вопросами прав

человека и перспективами развития России. Такой охват способствует дальнейшему просвещению в области прав человека, распространению соответствующих ценностей и принципов среди населения, углублению знаний специалистов.

#### **УВКПЧ**

Тел.: (7 495) 787-21-03

Факс: (7 495) 510-68-79

Эл. почта: [office@obchr.ru](mailto:office@obchr.ru)

Интернет-сайт: [www.obchr.org](http://www.obchr.org)

Люди

## Партнерство в образовании – гарантия будущего для детей беженцев

Элай, Мустак и Джамал выросли в России в семье беженцев из Афганистана. Они говорят на русском языке, только что окончили среднюю школу, а новый учебный год начали в качестве студентов колледжа № 5, профильного учреждения Департамента образования города Москвы. Элай, окончившая 11 классов, поступила сразу на 2-й курс по специальности «Туристический сервис», Мустак начал осваивать основы экономики и бухгалтерского учета, а Джамал хочет стать художником по костюму.

В этом году семь выпускников средних школ, уроженцев Афганистана, по ходатайству Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) были направлены Департаментом образования города Москвы на бюджетное обучение в московские колледжи. Второкурсница Ялда, тоже уроженка Афганистана, после окончания Колледжа № 5 станет парикмахером. В Технологическом колледже № 21 и Экономико-технологическом колледже № 22 на специальность «Гостиничный сервис» поступили 3 студента. Все они наравне с

другими студентами – гражданами России – получают бесплатное питание и медицинское обслуживание, а также проездной билет на городской транспорт, что является немалым подспорьем для их семей. Через 3 года они приобретут специальность, которая поможет им стать на ноги и внести вклад в экономику России, используя вновь приобретенные навыки.

Большинство родителей и детей беженцев считают получение образования делом первостепенной важности – независимо от планов и перспектив на будущее: возвратиться на родину, остаться жить в России или переселиться в третью страну. Даже семьи с ограниченными перспективами интеграции надеются оставаться в России до тех пор, пока их дети смогут окончить школу и продолжить образование в высших учебных заведениях и колледжах. Представительство УВКБ ООН в России совместно с партнерами из органов власти и неправительственных организаций оказывает им содействие и помогает преодолевать трудности – языковые, юридические и финансовые.

Благодаря сотрудничеству УВКБ ООН с Департаментом образования города Москвы и с Центром межнационального образования «Этносфера», в 2000 году была совместно разработана программа обучения русскому языку и другим жизненно важным навыкам детей из семей беженцев и лиц, ищущих убежище, для продолжения учебы в общеобразовательной школе. Пилотная программа была реализована на базе Московской школы № 729 для 30 детей в возрасте от 6 до 8 лет, а затем успешно распространена на другие школы Москвы и иные возрастные группы – вплоть до 17 лет. Владение русским языком – необходимое и существенное условие обучения в стране, и двенадцать «Школ русского языка» под эгидой Департамента образования города Москвы до сих пор реализуют программы языковой подготовки и культурной адаптации детей из семей беженцев, лиц, ищущих убежище и мигрантов.

В 2002 году Правительство Москвы (а позднее и Санкт-Петербурга) приняло постановление о доступе всех детей к среднему образованию без регистрации по месту жительства. Однако постановление не оговаривало их юридический статус, а большинство беженцев и лиц, ищущих убежище, не имели ни регистрации, ни других документов, легализующих их пребывание в России. УВКБ ООН и партнерам-исполнителям из числа НКО приходилось договариваться с директорами школ о приеме детей беженцев и лиц, ищущих убежище. Сейчас доступ к начальному и среднему образованию уже не стоит под вопросом. В школах эти дети получают питание, психологическую и медицинскую помощь, участвуют в различных культурных мероприятиях наравне с российскими сверстниками. Они успешно усваивают государственную программу по всем предметам и получают аттестаты о



среднем образовании. Многочисленные победы бенефициаров УВКБ ООН в олимпиадах школьников по русскому языку в Институте русского языка им. Пушкина – яркое свидетельство хорошего владения русским языком.

Прием детей беженцев и лиц, ищущих убежище, на бюджетное обучение в колледжи, которые



курирует столичный Департамент образования – еще один позитивный аспект многолетнего сотрудничества. Так, Университетский педагогический колледж № 4 – одно из старейших государственных учреждений Москвы – за последние годы принял на бесплатное обучение 15 студентов, рекомендованных УВКБ ООН, по специальностям «воспитатель дошкольного учреждения», «преподаватель начальных классов», «коррекционный педагог» и «логопед». В Московском технологическом колледже с 2009 года учатся 4 студента из числа наших бенефициаров, которые осваивают специальности «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта» и «Экономика и бухгалтерский учет».

Все эти профессии востребованы на рынке труда. Однако если юридический статус в России истекает или до сих пор не получен, при трудоустройстве выпускников возникает новая проблема: смогут ли они найти легальную работу? Это постоянная тема дискуссий УВКБ ООН и органов власти.

А пока афганские студенты открывают следующую главу в жизни: новые друзья, лекции и экскурсии, успехи и огорчения. Элай очень нравится то, что помимо практических навыков, которые ассоциируются с понятием «колледж», в расписании немало теоретических предметов, и за первые три недели обучения она уже узнала много нового. Сегодня ее одноклассница делает презентацию на тему «История и истоки буддизма», и Элай садится поближе, чтобы ничего не пропустить. Джамала волнует другое: чтобы подтянуться по основам рисунка, которые преподают в художественных школах (большинство однокурсников окончили их перед поступлением в колледж), надо посещать дополнительные платные занятия, а значит, искать спонсоров.

Социальные работники УВКБ ООН вместе с родителями ищут дополнительные средства в различных фондах и агентствах-донорах. На сайте УВКБ ООН [www.unhcr.ru](http://www.unhcr.ru) рассказаны истории детей беженцев с призывом «Сделать 1 шаг, чтобы изменить ситуацию». Финансовая поддержка в виде оплаты учебных курсов или школьных наборов всегда воспринимается с благодарностью, как свидетельство неравнодушия и сочувствия к людям, не по своей вине оказавшимся в сложной жизненной ситуации.

Дети беженцев, мечтающие о высшем образовании, все еще сталкиваются с многочисленными проблемами. Они не могут претендовать на бюджетные места и должны рассчитывать на иные источники финансирования. С 1995 года до недавнего времени в России осуществлялась программа Немецкого академического фонда имени Альберта Эйнштейна - ДАФИ, финансируемая Министерством иностранных дел Федерального правительства Германии и реализуемая на глобальном уровне Агентством ООН по делам беженцев. Финансовая помощь в виде полной или частичной оплаты обучения, ежемесячной стипендии, возмещения транспортных расходов и пособия для оформления дипломных работ помогает способным молодым людям получить высшее и среднее профессиональное образо-



Саид Ахмед Салахутдин на работе

вание для дальнейшего трудоустройства и интеграции в странах убежища или по возвращении на родину. За годы реализации программы ДАФИ в России около 200 студентов и аспирантов окончили университеты и институты в Москве, Санкт-Петербурге, Иванове, Белгороде и других городах. Один из них - Саид Ахмед Салахутдин, бывший стипендиат ДАФИ. После окончания в 2010 году Московской финансово-промышленной академии он получил диплом инженера по направлению «Информационные системы». Сейчас Саид работает старшим специалистом отдела автоматизации в Департаменте информационных технологий Московского финансово-промышленного университета. Еще 12 стипендиатов ДАФИ в России сейчас завершают учебу.

В соответствии с «Позицией УВКБ ООН в отношении защиты беженцев и решений в городских условиях», одной из насущных задач Представительства УВКБ ООН в России остается содействие в доступе детей беженцев и лиц, ищущих убежище, к разным уровням образования. Благодаря тесным контактам с общинами беженцев, изучению рынка труда и углубленному партнерству с государственными, муниципальными и бизнес-структурами, а также организациями гражданского общества, молодые беженцы обретают помощь, позволяющую преодолеть драматические воспоминания о пережитом и надеяться на лучшее будущее.

#### **УВКБ ООН**

Тел.: (7 495) 232-30-11

Факс: (7 495) 232-30-17/16

Эл. почта: [rusmo@unhcr.org](mailto:rusmo@unhcr.org)

Интернет-сайт: [www.unhcr.ru](http://www.unhcr.ru)



Программа развития ООН

Мнения

## Глобальный договор ООН в Российской Федерации: бизнес и коренные народы



Последние два десятилетия мировое сообщество активно занимается проблемами коренных народов, включая разработку и продвижение лучших международных стандартов, осуществление мер, способствующих защите и уважению прав и интересов коренных народов, их устойчивому развитию.

Среди недавних результатов, достигнутых на этом пути – работа Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов, серьезное обновление Международной финансовой корпорацией стандарта по коренным народам, деятельность Специального докладчика ООН по правам коренных народов

и работа Экспертного механизма ООН по правам коренных народов. Глобальный договор также уделяет большое внимание вопросам коренных народов, защите и уважению их прав. Свежий пример – разработка специального направления, посвященного коренным народам, в рамках деятельности Рабочей группы Глобального договора по правам человека.

Вместе с тем, проблемы коренных народов, включая их взаимодействие с бизнесом, по-прежнему остаются актуальными; они требуют совместного обсуждения и принятия мер с целью дальнейшего прогресса в решении этих проблем.



### Десять принципов Глобального договора

#### *Права человека*

**Принцип 1:** Деловые круги должны поддерживать и уважать защиту провозглашенных на международном уровне прав человека; и

**Принцип 2:** Деловые круги не должны быть причастны к нарушениям прав человека.

#### *Трудовые отношения*

**Принцип 3:** Деловые круги должны поддерживать свободу объединения и реальное признание права на заключение коллективных договоров;

**Принцип 4:** Деловые круги должны выступать за ликвидацию всех форм принудительного и обязательного труда;

**Принцип 5:** Деловые круги должны выступать за полное искоренение детского труда; и

**Принцип 6:** Деловые круги должны выступать за ликвидацию дискриминации в сфере труда и занятости.

#### *Окружающая среда*

**Принцип 7:** Деловые круги должны поддерживать подход к экологическим вопросам, основанный на принципе предосторожности;

**Принцип 8:** Деловые круги должны предпринимать инициативы, направленные на повышение ответственности за состояние окружающей среды; и

**Принцип 9:** Деловые круги должны содействовать развитию и распространению экологически безопасных технологий.

#### *Противодействие коррупции*

**Принцип 10:** Деловые круги должны противостоять всем формам коррупции, включая вымогательство и взяточничество.

Именно такая цель стала одной из главных, если не самой важной, для участников Международной конференции «Глобальный договор ООН в Российской Федерации: бизнес и коренные народы», которая состоялась 12 сентября в Общественной палате РФ. Организаторами форума выступили Сеть Глобального договора ООН в России, Общественная палата РФ и Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ. Конференция проходила в сотрудничестве с компанией «Сахалин Энерджи» и международным Фондом развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации «Батани» и при их поддержке.

Доминирующей темой развернувшейся дискуссии стали проблемы и уже накопленный опыт взаимодействия промышленных компаний с коренными народами России и пути дальнейшей популяризации, распространения и продвижения лучших образцов такого опыта.

«Вопросы взаимоотношения коренных народов и бизнеса требуют ответственного внимания, – заявил в своем выступлении президент Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ Сергей Харючи. – Появляются новые промышленные объекты, прокладываются новые нефте- и газопроводы, все больше земель, водных акваторий, где используется традиционное хозяйство, изымается из оборота». Сергей Харючи



обратил внимание на отсутствие в России «четкого законодательного механизма, регулирующего отношения между бизнесом и коренными народами».

Однако немало российских промышленных компаний уже присоединились к Глобальному договору. Эта инициатива ООН позволяет бизнесу обеспечить соответствие своей деятельности и стратегии десяти всеобщим принципам в области прав человека, трудовых отношений, охраны окружающей среды и противодействия коррупции. По словам Андрея Галаева, председателя управляющего комитета Сети Глобального договора ООН в России, Российская Сеть «весомая и вносит свой вклад». Андрей Галаев также подчеркнул, что работа с коренными народами является одним из приоритетов в рамках десяти принципов Глобального договора. Она отвечает призыву Генерального секретаря ООН Пан Ги Муна принять конкретные меры по реше-

нию проблем, с которыми сталкиваются коренные народы, и в полном взаимодействии с коренными народами выдвигать практические идеи и предложения по их решению.

В конференции приняли участие представители общественных организаций и общин коренных малочисленных народов, бизнеса и органов власти, российские и международные специалисты и эксперты в вопросах прав коренных народов и взаимодействия государства, бизнеса и коренных народов. Среди них – заместитель руководителя аппарата Комитета по проблемам Севера и малочисленных народов Совета Федерации Федерального Собрания РФ Михаил Тодышев, секретарь Экспертного механизма ООН по правам коренных народов «Юриспруденция механизмов ООН по правам коренных народов в отношениях между бизнесом и правами человека» Клер Чартерс, руководитель направления частного бизнеса и помощи развитию Программы развития ООН Евгений Левкин, специалист по экологическим и социальным вопросам Международной финансовой корпорации Роман Новожилов, заместитель главы Всероссийского общества охраны природы Богдан Новорок и другие специалисты.



#### **ПРООН**

Тел.: (7 495) 787-21-00

Факс: (7 495) 787-21-01

Эл. почта: [office@undp.ru](mailto:office@undp.ru)

Интернет-сайт: [www.undp.ru](http://www.undp.ru)

# Summary

You can find the full version of the *UN in Russia* Bulletin in Russian at [www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru) (Publications and Documents)

## UN/ UN Secretary-General's Message on the International Day of Democracy

In his message on the International Democracy Day Ban Ki-moon mentioned events in North Africa and the Middle East. He confirmed that democracy is a universal model yearned for by all peoples and alien to no culture and the United Nations does a lot to strengthen democratic institutions and practices around the world and contribute to creating a strong and active civil society.

## UNESCO / UNESCO Director-General and Russian President Discuss Cultural Diversity

On 6-9 September, UNESCO Director-General Irina Bokova made an official visit to the Russian Federation. It is her second visit as head of UNESCO. This year Ms Bokova was invited by President Medvedev to take part in the World Political Forum in Yaroslavl where she also held talks with the president.

## UNICEF / The City of Chernomorsk: Childhood and Development

On 11-26 August, Smena resort in Anapa hosted an All-Russian session 'Development Territory'. This youth camp participates in one of UNICEF programmes and is organized by the Interregional Youth Organization, the Centre for Socio-Political Initiatives, 'My Native Land'. During two weeks over 200 senior school students from all over Russia studied the theory and practice of self-government.

## UNIC / Young People and Veterans Mark the International Day of Peace

On 21 September, a traditional wreath-laying ceremony on the occasion of the International Day of Peace was held on the Poklonnaya Mountain memorial with the support of the UN Information Centre in Moscow. This year it brought together Moscow schoolchildren, UNIC and MFA representatives, as well as veterans of peacekeeping operations in the Middle East.

## UNFPA / Youth and Creativity: International Volunteer Forum in the Altai Mountains

On 1-6 August, a Master Forum of Social Volunteering, organized by the Siberian Initiative NGO and supported by Y-PEER and UNFPA, was held in the Altai Mountains. This event brought together young people from Russia and CIS representing NGOs, youth associations and foundations working in the area of youth health, HIV prevention and development of youth potential. The aim of the forum was to give young people an opportunity to share information and knowledge, participate in trainings and discussions.

## OHCHR / Human Rights for All at the Moscow Book Fair

The Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights took part in the 24th Moscow International Book Fair held from 7 to 12 September in Moscow. OHCHR presented its publications and materials of Russian and international human rights organizations on various topics related to human rights.

## UNHCR / Education Partnerships: Building a Future for Refugee Children

Most refugee parents consider education a major task irrespective of their future plans. The UNHCR Office in Russia in cooperation with governmental partners and NGOs provides assistance to refugees in this area. This year, seven secondary school graduates, all of Afghan origin, with the help of UNHCR were referred to the Moscow Department of Education for budget-funded schooling in Moscow colleges and were given this unique opportunity.

## UNDP / The UN Global Compact in the Russian Federation: Business and Indigenous Peoples

An international conference The UN Global Compact in the Russian Federation: Business and Indigenous Peoples held on 12 September in the Public Chamber of Russia focused on the problems of indigenous peoples in Russia and in particular on their relations with business. The main topic discussed was the long-term cooperation of indigenous peoples with industrial companies and further dissemination of best practices in this area.

*Организация  
Объединенных Наций*



## Цели развития на пороге тысячелетия

Цели в области развития на пороге тысячелетия представляют собой программу по борьбе с бедностью и повышению уровня жизни, принятую представителями 191 страны-участницы ООН, включая Российскую Федерацию, на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 г.

Цели в области развития на пороге тысячелетия (ЦРТ), каждая из которых должна быть достигнута к 2015 г., включают:

- |               |   |
|---------------|---|
| <b>Цель 1</b> | Ликвидацию нищеты и голода  |
| <b>Цель 2</b> | Обеспечение всеобщего начального образования                                |
| <b>Цель 3</b> | Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин |
| <b>Цель 4</b> | Сокращение детской смертности   |
| <b>Цель 5</b> | Улучшение охраны материнства  |
| <b>Цель 6</b> | Борьбу с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими заболеваниями                   |
| <b>Цель 7</b> | Обеспечение устойчивого развития окружающей среды                           |
| <b>Цель 8</b> | Формирование глобального партнерства в целях развития                       |

